

特定非営利活動法人 日本ハンザキ研究所 会誌



あんこう

第17号

平成28年9月発行

「あんこう」は、オオサンショウウオの当地方の呼び名です

巻 頭 言

オオサンショウウオあれこれ

スイスから訪問されたダニエラ・ステットラーさんのこと _____ 1
研究員 岡田 純

オオサンショウウオあれこれ

ハンザキ・ハウスに住む！ _____ 5
研究員 田口 勇輝

活動報告など

ハンザキ研究所への外国人のお客様 _____ 9
理 事 松下 昌宏

イラストスケッチ

二人育児時々ハンザキ _____ 11
会 員 田口 愛子

随想

百寿を迎えたおばあちゃん _____ 12
会 員 竹村 正典

イベント報告

28年度前半のイベント _____ 13
事務局長 奥藤 修

編集後記 (編集長 増子 善昭)

巻 頭 言

終活を始めると宣言した当法人の総会 10 日後のことでした。夜間に胸が変調をきたして洗面所で大量の喀血をしました。下着のシャツの胸が鮮血に染まりました。終活どころか終末を迎えたのかと思ったものです。飲みすぎで胃袋に穴が開いたのかと考えて、24 時間飲まずに過ごした後で、痛みもないし腹も減ったのでとりあえずビールを飲んでみたところ旨いものでした。飲みすぎないように毎食 1 リットルのビールにセーブしていますので。消化器系のほうが異常がないのならば、呼吸器系のほうの異常かと思いました。多くの子供たちに接している現状ですので、最近のはやり病の結核だったら大変だと思ってやむなく下山して診察を受けました。レントゲンの結果も昨年と変わらないということやタンノ検査も異常なしということで、原因不明に終わりました。その後も快調にビールを楽しんでいるところです。

会誌あんこうも順調に発刊されています。申し訳ないのが私がほぼ一人で発行してきた“ハンザキ研ニュース”です。書く気分になれないなどと勝手なことを言って大幅に遅れているところです。何とか 10 年分 120 号までは頑張りたいと考えていますのでお待ちください。

あんこうの今号の内容は、地球規模のものになっています。岡田副理事長のスイス人女性の紹介は多少の誤解はあってもハンザキの生息しない国人の感想として受け止めてもらえればと思います。田口理事のハンザキ・ハウスの話は、大変に興味あり、長い時間をかけてのハンザキ調査に思いをはせさせられます。私のハンザキ調査のきっかけを作ってくれた小原二郎博士の住まいを田口理事が譲り受けて行こうというものです。11 月 6 日に、旧・小原邸を見せていただき、“はじかみじ（ハジカミはハンザキの方言、じは児のよし）”という石碑が添えられた小原さんの墓参りもしてきました。

松下理事の外国からのお客さんに対する応対は、語学の不得手な私にとっては大変に助かります。しかし、ハンザキそのものに対する会話？はボディランゲイジでまあ何とかなっています。何しろ、ハンザキにえさを与える体験は国境を越えて受け入れられていますので。

広島に行ったときに、田口家の大河君と花ちゃんに対面してきました。子育ては大変なことですが元気に育っていく子供たちを見ていると未来が明るくなります。龍河君と雄河君ともども、この 3 河君の中から未来のハンザキ研究者が出てくれるのを期待しているところです。

黒川地区の最年少である竹村正典君（33 歳）の 100 歳のおばあちゃんの話もうれしいことです。年をとっても元気に活動できることは素晴らしいことだと思います。

平成 28 年 9 月

NPO 法人 日本ハンザキ研究所
理事長 栃本 武良

オオサンショウウオあれこれ

スイスからの訪問された

ダニエラ・ステットラーさんのこと

研究員 岡田 純

私の出たオオサンショウウオのドキュメンタリーを見た方からメールをもらった。ダニエラ・ステットラーさんというスイス人。ダニエラさんは、番組を見てオオサンショウウオに心惹かれたらしく、研究や保護活動にも興味を持ってくれたようだ。一年後、日本へ旅行に行く予定なので、その時にもう少しオオサンショウウオについて知識を深めたい、そして、生物学のバックグラウンドはないが、チャンスがあれば調査の手伝いがしたいとのことだった。一般の方からの訪問希望に少々おどろいたが、喜んでお引き受けした。その代わりに、スイスに帰ったらオオサンショウウオのことやハンザキ研の活動をスイスの人たちに伝えてほしいとお願いした。というのもオオサンショウウオとスイスには縁があり、スイスとの国境付近にあるドイツのエーニンゲンからオオサンショウウオの化石 *Andrias scheuchzeri* を発見したのはスイスの博物学者ジョイヒツァー（彼はこの化石をノアの洪水で溺れ死んだ罪ぶかい人間の骨格だと信じたのはあまりにも有名な話）であり、オオサンショウウオの化石をモチーフにしたと思われる切手がスイスで発行されている（図 1）。

一年後の 2014 年 4 月、ダニエラさんは本当にやって来た。ハンザキ研でオオサンショウウオを間近で観察し、人工巣穴での作業を冷たい雨の中手伝ってもらった（図 2）。その後、ハンザキ研近くの湿地でニホンヒキガエルの卵とアカハライモリを観察した。その日はまるつね（黒川本村の農家民宿）に宿泊されたので、英語が堪能な松下昌宏さん（ハンザキ研理事）に通訳していただいて夕食を食べながら今回の旅行やスイスのことなどお聞きし、親交を深めた。ダニエラさん曰く、子供の頃、カエルを池で捕ってはバスタブに放して母親を困らせたそうだが、

有尾類はフランスファイアーサラマンダー (*Salamandra s. terrestris*; 図 3) とアルプスサラマンダー (*Salamandra atra atra*; 図 4) しか見たことがなく、また、スイスではオオサンショウウオのことはほとんど知られていないという。今回、お金が貯まったので仕事を辞め半年間のんびりアジア・オセアニア各地を旅行し、最後に日本へ来られたそうだ。スイスの物価・給与水準が高いこともあるのかもしれないが、こうしたことはスイスでは珍しくないそうで、日本とは違う自由な生活スタイルを羨ましく感じた。翌日、鳥取観光に来られたので、満開の桜を見ながら僅かな時間だったがオオサンショウウオの生息地を案内することができた。

帰国後ダニエラさんから新聞が送られて来た。スイスのコーソーネ新聞（週刊の地方誌）に日本のオオサンショウウオの現状やハンザキ研の活動について自ら記事を書いてくれたのである。ヨーロッパのサラマンダー伝説や井伏鱒二の小説「山椒魚」についても言及されており、ダニエラさんが自然だけでなく文化や民間伝承にも興味を持っていることが伝わってくる。遅ればせながらその記事を紹介したい。記事はフランス語で書かれていたため、松下理事を介し、朝来市秘書広報課に翻訳協力していただき、翻訳家の岡田直さんに監修していただいた。記事の注記は、私（岡田純）が加えたもので、翻訳、記述に誤りがあればすべて私の責任である。

最後に新聞記事を書いてくださったダニエラさん、翻訳協力していただいた朝来市秘書広報課のヴァンデンドリッシュ・ポリーヌさん・藤本良平さん、通訳していただいた松下昌宏さん、翻訳家の岡田直さん、アルプスサラマンダーの写真を提供していただいたジェイ・レッドボンドさんに心よりお礼申し上げます。



図1 スイスで発行された化石オオサンショウウオの切手 (ダニエラさんがハンザキ研に送ってくれたもの)



図3 スイスで撮影されたフランスファイアーサラマンダー



図2 人工巣穴での作業後にダニエラさん (左から2人目) と記念撮影

16 VENDREDI 22 AOÛT 2014

NATURE

JOURNAL DE COSSONAY

RÉCIT *Andrias japonicus* Daniela Stettler, de Penthelaz, a profité d'un long voyage en Océanie et en Asie pour faire une halte au Japon afin de découvrir l'*Andrias japonicus*, la salamandre géante du pays. Elle partage son expérience, ses rencontres, ses réflexions et son admiration pour ces créatures qui ont traversé des millions d'années et qui sont un maillon important de l'évolution.

La salamandre géante du Japon

DANIELA STETTLER

Un récent voyage qui a duré six mois m'a entraîné à travers l'Australie, la Tasmanie, Fidji, Soudan et enfin le Japon. Lorsque j'ai commencé à «réviser mon voyage» il y a deux ans, je n'aurais jamais pensé rencontrer Sumio Okada, biologiste japonais réputé pour sa connaissance des salamandres. Notre «histoire» a débuté devant mon petit écran. Comme cela m'arrive parfois, je me réveillais au moment où l'émission prenait fin. Sumio parlait de sa passion pour les salamandres et de son travail. Impressionnée et intriguée par ces magnifiques créatures, je «googlais» le nom de Sumio et lui écrivis un petit mail. Trois jours plus tard, il m'invita à lui rendre visite lorsque je serais de passage au Japon. Ce qui fut le cas début avril de cette année.

Les salamandres (les amphibiens en général) sont un maillon important de l'évolution. Ce sont elles qui sont sorties de l'eau il y a 360 millions d'années. C'est le chaînon qui mène des poissons vers les reptiles (les dinosaures).

Si les amphibiens ont conquis le milieu terrestre, ils ne se sont pourtant pas complètement coupés de leurs origines puisque leur reproduction est encore aquatique.

On a attribué à ce petit lézard la plus merveilleuse de toutes les propriétés. Tandis que les corps les plus durs ne peuvent pas échapper à la force du feu, on a voulu qu'une salamandre non seulement ne soit pas consumée par les flammes, mais parvint même à les éteindre... Des charlatans vendaient ce petit animal qui jeté dans le feu devait définitivement en arrêter les progrès (extraits de l'«Histoire naturelle des serpents», Lacedaëde 1788).

On a prétendu, entre autres balivernes, qu'en cas d'attaque elle faisait jaillir de sa peau un lait urticant – ce n'est pas faux car effectivement, lorsqu'une salamandre géante se sent agressée, elle va libérer un liquide gluant et collant avec une odeur tenace. Les anciens ont affirmé qu'en infectant de son venin tous les végétaux d'une vaste contrée, elle pouvait donner la mort à des nations entières. On a cru que les salamandres n'avaient pas de sexe et qu'un individu pouvait engendrer seul sa descendance.

L'écrivain japonais Ihase Masuji relate la salamandre dans l'un de ses contes. Il y met en scène des animaux à la manière des contes traditionnels tout en s'intéressant aux personnes. Ce double regard porté à la fois sur la nature et les hommes, sur le folklore et la modernité, sur le passé et le présent. Cela permet de toucher au Japon sauvage, à la nature

omniprésente qui forme l'assise de la pensée japonaise.

Listée en tant que «espèce» quasi menacée – elle fait face à des menaces – selon l'UICN (Union internationale pour la conservation de la nature), elle n'est cependant pas encore qualifiée dans les catégories VU (vulnérable), EN (en danger) ou CR (sévérement en danger) mais risque de le devenir dans un avenir proche cela du fait que l'espèce habite des cours d'eau essentiellement forestiers et le fait que cet habitat se retrouve de plus en plus fragilisé.

L'une des plus imposantes au monde

On retrouve les salamandres géantes dans trois pays, le Japon, la Chine et les Etats-Unis d'Amérique. La salamandre géante du Japon est endémique. On la rencontre à l'ouest de l'île du Honshu, à Shikoku

et dans le nord de l'île de Kyushu. C'est également l'une des plus imposantes au monde. Ses représentants peuvent peser 35 kg et atteindre une longueur de 2,30m. Son espérance de vie est estimée entre 30 et 80 ans.

Ses yeux n'ont pas de paupières. Sa peau lisse est recouverte de verrues sur la tête et la gorge. On retrouve notre salamandre, qui vit en solitaire, dans les rivières (petites ou grandes) à eaux vives qui sont riches en oxygène. Elle préfère les eaux fraîches, de préférence dans les régions forestières. On la retrouve parfois également dans des cours d'eau de régions urbaines. La salamandre géante reste la plupart du temps au fond de l'eau et ne remonte à la surface que pour respirer. La respiration est assurée en partie par la peau. Cette dernière laisse entrer l'oxygène et sort le gaz carbonique. Cette caractéristi-



Andrias japonicus Salamandre géante du Japon

JOURNAL DE COSSONAY

NATURE

VENDREDI 22 AOÛT 2014 17

«Il vaut la peine de contribuer à leur sauvegarde et de prendre soin de notre planète.»

DANIELA STETTLER

HABITANTE DE PENTHALAZ, DE RETOUR DU JAPON

que ajoutée à un métabolisme lent lui permet de rester longtemps sous l'eau.

La salamandre adulte peut tolérer une grande variété d'habitats, cependant elle ne pourra pas nécessairement s'y reproduire. La femelle dépose près du mâle un très grand nombre d'œufs (entre 400 et 500), distribués en deux longs cordons gélatineux. Le mâle la chasse car elle a la mauvaise habitude de manger sa propre progéniture. Puis, il libère ses spermatozoïdes et, agitant l'eau autour des œufs, les féconde indirectement. Avec ses membres atrophiés, il fait une boule des cordons et les protège jusqu'à l'éclosion, soit six semaines plus tard. A la naissance, le petit ne mesure que 2,5 cm. Il ne se métamorphose en vraie salamandre qu'à l'âge de 3-5 ans environ. Le dimorphisme sexuel est faible. Les mâles sont plus grands et le cloaque est plus renflé au moment de la reproduction. C'est tout ce qui les différencie.

Essentiellement active la nuit, elle ne chasse pas à proprement parler. Tapie à l'entrée de son repaire creusé sur la berge d'un fleuve, elle attend ses proies (poissons, crustacés, insectes, grenouilles entre autres). Dès qu'une victime passe à sa portée, elle projette la tête en avant, d'un geste vif et latéral, et l'attrape dans sa gueule. Ses prédateurs sont les poissons, qui s'attaquent aux œufs et comme cité plus bas, l'introduction de la salamandre géante de Chine, beaucoup plus agressive.

Menaces premières

La construction de barrages, de bancs de rivière bétonnés et l'altération des cours d'eau sont les menaces premières pour ces salamandres. Le fait que leur habitat se retrouve fragmenté (barrages, bancs de rivière bétonnés), la salamandre em-

pruntera donc une autre voie, souvent une route, pour remonter un cours d'eau. On retrouvera malheureusement des salamandres écrasées. Une autre raison résulte également de l'introduction de la salamandre géante de Chine (*Andrias davidianus*).

Mesures de conservation

Les salamandres géantes du Japon ont été désignées comme espèce totalement protégée, de même que leur habitat dans certaines parties du pays. Le Japan Hamazaki Institute – il se situe à côté de la rivière Ichikawa, à Asago, dans la préfecture de Hyogo – a été créé par M. Tachimoto en 2005 à l'aide de fonds privés. Ensuite, les gens de la région, les gouvernements locaux et quelques compagnies ont également soutenu l'institut ce qui l'a amené à devenir une corporation à but non lucratif. A ce jour, l'institut fonctionne grâce aux cotisations de 320



Installation d'un panneau solaire afin de pouvoir augmenter de quelques degrés une canalisation où les salamandres pondent leurs œufs.

membres, à des fonds de recherche pour la conservation, à des projets soutenus par les préfectures gouvernementales, à des donations et à la vente d'objets artisanaux autour de la salamandre.

Un peu plus de 10 personnes travaillent d'arrache-pied pour l'institut, comme Testuro et son épouse, Miyoji et Sumio pour ne citer qu'eux, afin d'agir pour la protection et la sauvegarde de la salamandre géante du Japon. Ils consacrent éga-

lement beaucoup de temps à l'éducation de la population.

Depuis mon retour, j'ai eu l'occasion de rencontrer Miuki au Vivarium de Lausanne, une magnifique salamandre d'un petit mètre trente et je ne me lasse pas d'admirer ces créatures qui font parfois si peur ou que l'on trouve souvent laides pour certains mais qui sont là pour rappeler qu'elles ont traversé des millions d'années et qu'il vaut la peine de contribuer à leur sauvegarde et de prendre soin de notre planète. ■



日本のオオサンショウウオ
 ユーソーネ新聞 2014 年 8 月 22 日付
 ダニエラ・ステットラー
 Daniela Stettler

ダニエラ・ステットラーは、アジア・オセアニアの旅行を利用して、オオサンショウウオを日本まで見に行きました。彼女は 3000 万年以上も前からほとんど姿が変わっていない、生物の進化上重要な動物であるオオサンショウウオとの出会いを通じての経験、出会い、思い出、回想、そして賞賛を語ります。

私の旅行は 6 ヶ月間かかりました。オーストラリア、タスマニア、フィジー、韓国、そして日本へ行きました。2 年前にこの旅行を考えた時、岡田さんに会えるとは思いませんでした。岡田純さんはオオサンショウウオの有名な研究者です。岡田さんのことを知ったのはテレビの画面を通じてのことでした。このドキュメンタリーで岡田さんが研究するオオサンショウウオについて話しました。私はオオサンショウウオに興味を持って、インターネットで岡田さんについて調べて（注：日本への旅行を計画中的であること、岡田さんにお会いしてオオサンショウウオについて知識を深めたい旨）直接メールを送りました。3 日後、岡田さんから返事をもって日本へ（ハンザキ研）誘ってもらいました。結局、今年（2014 年）4 月に日本へ行きました。

オオサンショウウオ（Japanese Giant Salamander）は、原始的な有尾両生類で進化上重要な種です。一般に両生類は水辺からあまり離れず、産卵も水中で行われます。ヨーロッパのサラマンダーの特性について、多くの驚くべき伝説がありました。

① 体が冷たく火の中で生きることができるだけでなく、火を燃え上がらせたり、火を消すこともできる。山師たちは、火を消すことが

できる動物として売り物にしていた。

- ② 危害を加えられると乳白色の粘液（有毒）を皮膚から出し、防御する。日本のオオサンショウウオも皮膚から白い粘液を出す。
- ③ 皮膚から強力な毒をまき散らし、一国をも滅ぼすと信じられていた。
- ④ 性別がなく、自分自身で子供を産み、育てる。
 （注：ファイアーサラマンダーは、卵胎生で雌は幼生を産む）

作家の井伏鱒二は、オオサンショウウオが登場する小説「山椒魚」を書きました。彼は、昔話の手法で動物が人間のように振る舞うシーンを描きました。この二重の視点は、自然と人間、フォークロアと現代性、過去と現在を同時に捉えています。その結果、日本的な思想を生み出す広い自然「野生の日本」に接することが可能となります。

日本のオオサンショウウオは、IUCN（自然保護連合）のレッドリストの準絶滅危惧（Near Threatened）にリストされ、絶滅寸前（Critically endangered）、絶滅危惧（Endangered）、危急（Vulnerable）の 3 つ絶滅分類に含まれていません。しかし、森林など良好な生息地は消滅しつつあり、近い将来絶滅危惧種にリストされるおそれがあります。

世界で一番大きい

オオサンショウウオの仲間は、日本、中国、北アメリカに分布し、オオサンショウウオは日本固有種です。オオサンショウウオは、本州西部・九州と四国の一部に分布します。チュウゴクオオサンショウウオとともに世界最大の両生類として知られ、全長は最大 1.5 m、体重 30 kg ほどにもなります。寿命は 80 年以上とも言われます。頭はイボだらけで、眼が小さく、まぶたはありません。時々呼吸をするために水面に出てきますが、皮膚呼吸が発達しているために

長い間、水中から出てこないことがあります。オオサンショウウオは、溶存酸素の多い、水のきれいな川に生息しています。時々、都会の川でも見つかることがあります。

オオサンショウウオの産卵巣穴は少なく、どこでも繁殖できないそうです。メスはひも状の卵を約 400-500 個、川岸の横穴などの巣穴に産みます。メスは産卵後巣穴を離れ、オスが卵を守ります。孵化には 40-50 日ほどかかります。孵化した幼生の大きさは 2.5 cm ほどしかありません。巣穴から出て来た幼生は真っ黒ですが、4-5 年経って変態するころには成体と同じような体の色、形になってきます。

迫る絶滅の危機

ダム建設やコンクリート護岸、河川改修による流路の変更などの生息環境の悪化が日本のオオサンショウウオの絶滅危機の主な原因です。オオサンショウウオの生息地はダムによって分断され、移動するのがむづかしくなっています。ダムを迂回するのに陸路を移動し、不運にも死亡することがあります。また、チュウゴクオオサンショウウオが移入され、オオサンショウウオとの間に交雑化が起こり、オオサンショウウオの存続を脅かす新たな問題となっています。

オオサンショウウオの保全

オオサンショウウオは日本の特別天然記念物として保護されていますが、いくつかの保護指定地を除き、大部分の生息地は保護されていません。

兵庫県朝来市にある日本ハンザキ研究所は、栃本武良氏によって 2005 年に設立された民間の研究所で、市、市民、企業などのサポートを受けて特定非営利活動法人になりました。現在、会員は約 320 名あり、会費や寄付、グッズ販売などがお主な収入源です。民間・自治体の研究助成や委託業務も受けて、調査研究や教育普及活動も行っています。オオサンショウウオを守

るために 10 人ほどのスタッフがボランティアで一生懸命働いています。

私はスイスに帰国してから、ローザンヌの自然博物館（注：Vivarium de Lausanne, 爬虫両生類等を生態展示している施設、現在は水族館 Aquatis in Lausanne に合併）によくオオサンショウウオを見に行きます。そのオオサンショウウオは、1.3 m もある「ミュキ」という名のチュウゴクオオサンショウウオです。オオサンショウウオは、みにくくてちょっと怖いかもしれませんが、約 3000 万年もの間ほとんど姿が変わっていない、生きている化石であり、オオサンショウウオと地球の自然環境を守らないといけないと私たちに思わせてくれます。



図 4 アルプスサラマンダー
(CB 個体 WWT Slimbridge Wetland Centre で撮影)



図 5 チュウゴクオオサンショウウオのミュキ
(ローザンヌ自然博物館で撮影)

オオサンショウウオあれこれ

ハンザキ・ハウスに住む！

研究員 田口勇輝

ハンザキ・ハウスに住むことになった！ハンザキ・ハウスというと、どこを想像されるだろうか。ハンザキ研にある、栃本所長が寝泊まりされている場所も、まさに、この名にふさわしい場所かもしれない。けれど、ぼくが住むことになったハンザキ・ハウスは、職場（広島市安佐動物公園）を見渡せる小高い丘の上に建っている……。初代園長 小原二郎 博士が住まわっていたお宅だ。

『大山椒魚』（小原 1985）（写真 1 左）の著者で、第 1 回オオサンショウウオの会の会長をされていた小原さんは、現代のハンザキ科学の礎を築いたお一人と言えるだろう。以前にも引用したが、この本のなかで以下のように明言されている。「野生動物の種の保存に関して有力な拠点となり、自然保護については先進的な研究が行われ、その地方にいる生物に関するあらゆる情報を集め、また啓蒙活動に有効な力を発揮できるようにしたい。〈中略〉新たに開園する安佐動物公園の仕事として、特別天然記念物オオサンショウウオに関するあらゆる情報を集め、それを正しく理解した上で、一般の人びとにも還元しようと思いついた」。また、『動物園の博物誌』（小原 1993）（写真 1 右）では、日本の動物園を科学の場、教育の場として、「現代の動物園は自然を知り、動物を知り、ひいては人の生き方を知る環境教育の場でなければならない」と、その在り方を位置づけられている。安佐動物公園は国内外の動物園から高い評価を得ているが、小原さんのご功績があったからこそと思える。また、1978 年に総理府環境庁がおこなった『第 2 回自然環境保全基礎調査』において小原さんは全国総括を担当され、その成果を 1980 年に『第 2 回自然環境保全基礎調査動物分布調査報告書（両生類・は虫類）全国版』をまとめられた。このころ、栃本先生も姫路市立水族館

で集められた兵庫県におけるハンザキの分布情報をまとめられ報告されており、ぼくが博士課程のときにまとめた『兵庫県におけるオオサンショウウオの分布情報（栃本ほか 2007）』でも多くの発見情報を引用させていただいた。

さて、日本オオサンショウウオの会会長の桑原さんや安佐の繁殖施設を長年担当されてきた足利さんなど、草創期から動物園で勤められた先輩方は、小原さんのことを小原先生と呼ばれている。多くの飼育スタッフが高卒、専門学校卒で動物園に就職されたなか（ちなみに桑原さんは当時ではまだまだ珍しい修士卒として動物園に就職）、小原さんが動物の話や飼育方法、飼育技師としてのあり方など、リーダーシップを発揮され指導された。ときには、大変厳しい指導から逃げるように、園内を巡回される小原園長を見かけると、とっさに草かげに隠れてしまう職員もいたとかいなかったとか……。笑。「飼育技師は裏方ではなくて表方なんだ」と、裏で飼育作業をしているだけではなく積極的に表に出て情報発信していくように指導されたり、「一日に数時間は机に座って勉強しなければいけない」と叱咤されたり、「動物園のことだけでなく広く世の中のことを知って行動する」よう模範を示されたという話も先輩方から伺っている。

小原さんは、“ハジカミウオジ”というペンネームで、いろいろなところに文章を書かれていたようだ。ハジカミウオは、ハンザキの地方名なので、その子ども（＝はじかみうお児）ということだろう。聞きなれない名前に頭をかしげている読者を、すこし鼻先で笑われているような光景を、ぼくは勝手に想像してしまう。

そんな小原さんも、少しおっちょこちょいな一面をもたれていたようで、そのことを記述されているところがある（小原 1993）。当初、動物園でハンザキの調査を始めたときは、どこに生息しているのかほとんど情報がなく、地域の方々に聞き取り調査などをしながら生息場所を探していたらしい。そして、どこどこにいるよ

うだという情報が入ると、その川の近くにテントを張ってベースキャンプとした。ある夜、旧比婆郡（現庄原市）高野町岡大内の大万木山の麓で、若い飼育技師のメンバーが特攻隊で川を踏査し、小原さんは基地で待機されていたようだ。なかなかハンザキは見つからなかったが、ついに発見の一報がトランシーバーに入る。慌ててテントを飛び出し、ランタンで闇夜の川を照らしながら現地へ急ぐが、周囲の景色がぼやけて足元がおぼつかない。高血圧の傾向があったため、一生もここで終わりかと思った…、と書かれている。が、じつは老眼鏡をかけたままだったとのこと（笑）。理路整然とハンザキに取り組まれていた小原さんとのギャップが面白い。

ぼくが小原さんとお会いしたのは、第 1 回オオサンショウウオの会のときだが、駆け出しのぼくは、残念ながらほとんどそのときの様子を覚えていない。きちんとお話できたのは、安佐動物公園に就職が決まって 2 年目の終わり（2012 年 3 月）だった。大学に 10 年いたぼくは、覚悟はしていたものの、アカデミック（大学）と現場（動物園）との隔たりの大きさに、半ば失望していた。特に、1 年目は動物園の様子も分からず我武者羅にアフリカゾウとクロサイの飼育に取り組むといった感じだったが、2 年目は少し様子も見えてきた。しかし、動こうとしても、想像していた以上に身動きが取れないことに気づいてきた（今おもうと、自分自身の行動にも、大いにそうさせる要因があったと反省しているが、当時は四面楚歌？とも思える状況を悲嘆するばかりだった……）。薫にもすがりもちで、桑原さんをお願いして小原さんのお宅に連れていってもらった。昼過ぎにお邪魔したが、ご迷惑にならないよう小一時間ほどでおいとましたので、込み入ったお話はできなかった。ただ、帰りがけに小原さんは「話があったらいつでも来なさい」とおっしゃってくださり、連絡先を教えていただいた。帰宅したぼくは、悩んだあげく、すぐに「今からまた伺って

もよいですか」と電話をかけて小原さんのお宅にとんぼ返りをした（写真 2）。まったく迷惑な話だ（笑）。小原さんは親身になって話を聞いてくださった。これまでやってきた研究や、これから動物園でやっていこうとしていること、動物園の現状などについて、夢中でお話した。すると小原さんは、「動物園は英語で何というか知っているか」と言われた。「ZOOLOGICAL GARDEN と言うんだ。日本語に訳すと“動物学園”。ロジック（学）がないといけないんだよ」と。動物園をしっかりと科学の場にしたいという小原さんの想いが詰まった言葉だと感じた。また、アメリカの動物園に行かれたときの話を聞かせてくださったり、ぼくが入っている学会（日本爬虫両棲類学会、日本生態学会、応用生態工学会）について聞かれたりもした。そして、最後に、「まあ、オオサンショウウオは任せたよ」と小さく言われた。あまりにしつこく話す若造に、業を煮やして出た言葉なのか、それとも、少しは？期待の気持ちを込めて言ってくださった言葉なのか真相は分からない。けれど、その言葉がぼくの心の、大きな支えになったことは間違いない。

3 月にお話できて半年後の 2012 年 9 月に、小原さんの訃報が届いた。朝、日課にされていた散歩に行き、ご近所さんにも元気に挨拶をされていたが、突然、散歩途中で倒れられたらしい。もっともっとハンザキのことについて小原さんからお話を伺いたかった。

小原さんが亡くなられた後、奥様と一緒に何度かお墓参りにも行かせていただいた。お墓は、小原さんのお宅近くの教雲寺にある。墓石の戒名には、山椒魚の「椒」の字が使われ、また墓石の横には「はじかみうおじ ハンザキの里に眠る」という文字が刻まれた石碑と、ハンザキの形をした石造が置かれている（写真 3）。奥様に話を伺うと、亡くなられた後に、知人の方が作ってくださったものらしい。その石の模様がハンザキそっくりで、雰囲気のでている。後肢

の指が 4 本しかないことが、少し惜しかった。

小原さんと親しく交流されていた川田 健さんが *International Zoo News* という雑誌に小原さんの追悼文を書かれている (Kawata 2012)。川田さんは日本を飛び出し、アメリカの動物園で日本人として初めて *Animal Keeper* になられた動物園界で有名な方だ。『アメリカの動物園で暮らしています(川田 1988)』や『日本人のしっぽ (川田 1995)』を書かれています。海外から、日本の動物園や日本人を見るとどのように映るか、興味深くまとめられている。ちなみに、川田さんはハンザキ研にも訪問されている。小原さんへの追悼文は英文のため、以下に拙い訳文を紹介させていただきたい。少し長くなるが、小原さんのお人柄やご功績が偲ばれる名文である。

『Jiro Kobara, the Great Chief of Hanzaki, 1928 – 2012 (小原二郎 ハンザキ大酋長、1928 – 2012) 小原二郎博士、広島市安佐動物公園初代園長 (1971-1983) が、2012 年 9 月 6 日に亡くなった。彼は、城内・域外両方で、オオサンショウウオ (*Andrias japonicus*) のパイオニア的な取り組みを先導する動物園生物学者として遺産を残した。現存する最大の両生類の 1 種であり、カリスマ的なサンショウウオは日本文化において堂々たるイメージを抱かれ、“ハンザキ”や“ハンザケ”として人々に知られている。文字通り“半分に裂く”という意味で、半分に裂かれても再生するという誤った言い伝えによるものだ。小原氏を知るものは、彼が茶目っ気のあるユーモアの持ち主であったことを知っている。彼は、まるで一族の長であるかのように、自分自身を大酋長と呼んでいた。小原氏は 1928 年に生まれ、安佐動物公園の園長職に就く前に、横浜の野毛山動物園や、東京の多摩動物公園で働いていた。広島へ引っ越してすぐ、彼は若い動物学者のチームを組織して、巨大な両生類のフィールド調査へ連れ出した。狙いは繁殖生物学や生態学、自然史を明らかにすることだった。

そのことが後に、飼育および飼育下繁殖につながる事となる。彼らの成果は科学雑誌に掲載されているが、そのほとんどは日本語で書かれている。安佐動物公園では 1979 年に幼生が孵化したが、これはアムステルダムで史上初めてこの種が飼育下繁殖に成功して、3/4 世紀 (75 年) 以上を経てのことであった。安佐動物公園のスタッフは域内保全の使命に取り組み、サンショウウオが安心して繁殖していくことのできる場所になるよう、土木技師らに再考を促した。彼らの取り組みは、今日においても継続されている。これは、1960 年代以来、彼と知己の仲になる榮譽を受け、フィールドの調査地だけでなく、飼育下繁殖施設にも訪れることができたという個人的な小文である。 川田 健』

2016 年のゴールデンウィーク前、ご無沙汰していた奥さまから突然のご連絡があった。おひとり住むのが大変になってきたので息子さんのいらっしゃる関東へ引っ越されるという。奥さまと、ぼくの妻は息があったようで、一緒に買い物に行かれたり、奥さまがふらりと遊びに来られたりもしていた。そのご縁もあり、関東へ行かれる前に一緒にご飯へという話になった。息子さんも関東から帰ってこられていて、小原さんの話や、動物園の昔話などに花が咲いた。じつは、ぼくが今住んでいる動物園の公舎も、初めに小原さんが住まわれていたところで、ご飯の後、奥さまと息子さんにも久しぶりに見ていただくこともできた (写真 4)。昔、家の周りに植えた桜がとても大きく育ったことや、息子さんが山の斜面につくっていた秘密基地が今では無くなってしまったことなどを伺い、とても楽しい時間を過ごすことができた。帰りがけにお宅までお送りしたとき、奥さまがふと口を開かれ「この家に住まない？」と声をかけてくださったのだった。

思ってもみない光栄なお話だった。ハンザキハウスに住むことができるとは！ 玄関を入るとすぐ右手にはハンザキの絵画が飾られている。

広島在住の芸術家の方が描かれたものらしい。また廊下には様々な動物の絵画やポスター、各国の動物園のワッペンが額に入れられている。玄関に入って左手は、小原さんが使われていた書斎だ。本棚や机も、そのまま残されていて、机の上には使いかけの鉛筆やら付箋が置かれている。本棚には、ハンザキ関係、動物関係の本がぎっしり、所せましと並ぶ。中には、業績一覧と書かれたファイルが置かれていて、小原さんが書かれた論文などが整理されていたり、「安佐動 大山椒魚年表」と書かれた巻物が出てきたり！ 年表には、小原さんの手書きで、安佐動物公園が当初、どのようにハンザキに関わってこられたかが、仔細に記録されていた。この部屋でハンザキの研究を進めていけたらどれだけ素晴らしいだろう！！ 小原さんの、ハンザキに対する熱い想いを継いで、ハンザキハウスで住まわせていただきたいと思う。皆様も機会がありましたら、是非、お訪ねください。

参考文献：

- 川田健（1988）アメリカの動物園で暮らしています。どうぶつ社，東京
- 川田健（1995）日本人のしっぽ。近代文藝社，東京
- Kawata Ken（2012）OBITUARY. Jiro Kobara, the Great Chief of Hanzaki, 1928-2012. *International Zoo News*, 59(5): 361
- 小原二郎（1985）大山椒魚。どうぶつ社，東京
- 小原二郎（1993）動物園の博物誌。中国新聞社，広島
- 栃本武良・田口勇輝・大沼弘一・川上徳子・清水邦一・土井敏男・柿木俊輔・夏原由博・三橋弘宗（2007）兵庫県におけるオオサンショウウオの分布情報. *Human and Nature*（兵庫県立人と自然の博物館 紀要論文），18: 51-65

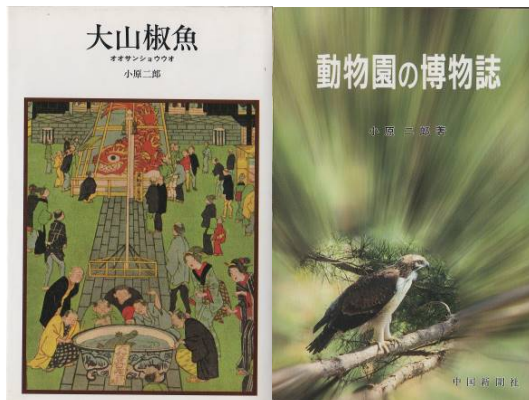


写真 1. 小原さんが執筆された書籍『大山椒魚』（左）と『動物園の博物誌』（右）の表紙。



写真 2. 小原邸のお庭にて（2012年3月21日）。



写真 3. 小原さんのお墓に立てられた、ハンザキの石造と石碑。



写真 4. 動物園の公舎にて（2016年5月6日）。

活動報告など

ハンザキ研究所への外国人のお客様

理事 松下昌宏

私はハンザキ研の理事の一人です。ずいぶん前のことになりますが外国からのお客様があるので通訳がてらに来て欲しいとの連絡がありました。さっそく行ってみますとアメリカからのマイク (Mr. Micheal Knoer) という男性とそのお母さまという二人が来ておられました。マイクさんは爬虫類とか両生類にとっても興味がありオオサンショウウオのことを調べていたらハンザキ研究所の副理事長・岡田純先生の論文を見つけ岡田先生にメールを出しコンタクトが始まったとのことです。オオサンショウウオは現在中国、日本そしてアメリカで三種類の生存が確認されています。日本のオオサンショウウオは Giant Salamander と呼ばれアメリカでは少し種類が違うのか Hellebender と呼ばれています。

マイクさんの話に戻りますが、どうしても本物のオオサンショウウオを見たいということではるばるアメリカから来られたということでした。簡単な自己紹介の後ハン研の展示場を見て廻り Great! Cool! Beautiful! の連発で大興奮。そのあと幼生ミニアクアリウム※に移動しさらにハイブリッドオオサンショウウオ (中国サンショウウオとの雑交種) の保護プールでは餌やりを楽しまれました。夜には近くの川でオオサンショウウオの捕獲調査体験をされました。(写真1) この二人は私に対応した最初の外国からの訪問客でした。



写真1. 夜間調査に同行して捕獲を体験するマイク

次の訪問客はスイスからの大学生一団の訪問でした。ある日の神戸新聞に「スイスの大学生・・・」という記事があり日本訪問中の何日かを自由行動として興味に応じて日本各地を訪問、その内の何名かが特に哺乳類や爬虫類が大好きで一泊二日の予定でハン研に来るという事でした。一行は数名ということで当日 (14年7月13日) 車二台で事務局の黒田さんと私が生野駅で出迎えました。列車の到着後車内から外国人らしき数名が降りようと移動しています。ワンマンカー運行の播但線です。一番前の降り口で運転手に慣れない様子で料金を払って降りて来ました。男子三名女性三名、計六名の一行です。代表者として聞いていたヤニック君 (Mr. Yannick Grnciol) を確認、「ボンジュール、お待ちしております」などと挨拶を交わし二台の車でまずはハン研に向かいました。彼らはスイスのフランスの国境近くにある町からの大学生一行 (町の名前は忘れしました) でした。スイスではフランスに近い地域ではフランス語、ドイツに近い地域ではドイツ語、そしてイタリアに近い地域ではイタリア語も通じるという言語環境で、その時のやり取りはフランス語訛りの英語で。まずはハン研に着いて各種展示室を見て廻り、それから幼生ミニアクアリウムと保護プールを観てもらいました。餌やりなどを体験し、その後宿泊所の農家民宿「まるつね」に移動。ちょうど岡田副理事長も来られたので暗くなってから「まるつね」近くの川でオオサンショウウオを探し捕獲、実際の観察測定などを体験しました。この日は大小を含めて四匹ほど見つけましたが大学生たちは大喜びで来た甲斐が有ったと喜んでいました。さすがに哺乳類が好きというだけあって、女子を含めオオサンショウウオを触るのはまったく平気でそのマニアぶりには驚きました。(写真2)

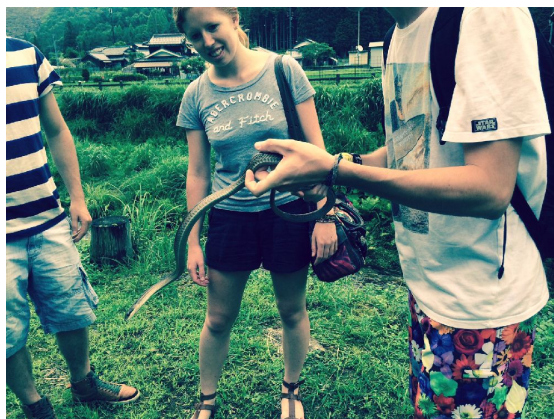
その後彼らと「まるつね」の女将真澄さんの手料理を楽しみビール・ワインを囲み夜遅くまでハンザキ談義にもりあがりました。そして彼

らとしては初経験のはずの畳の上での布団で眠りにつきました。翌朝は「まるつね」周辺を散策、彼らは蛇を観たいと言うことで近辺を探しましたがすぐには見つからず宿に戻る直前、岡田先生が川の土手でヘビを見つけあつという間に尻尾をつかみ中型のシマヘビをゲットしました。私は蛇はまったく苦手ですが、彼らは（写真で判る様に）蛇を手にとって観察していました。このようにして彼らの一泊二日のハン研訪問が終わりました。再び生野駅まで送りバイバイとなりました。その後の彼らとのやり取りはありませんが、日本での経験と体験をどのように活用しているのかを知りたいものです。最近ではアメリカでのサンショウウオの研究者との情報交換もあるようでハン研も HP の英語版とか Facebook を使ったの情報発信を含め今後の活動を検討中です。ぜひ期待してください。

※ 幼生ミニアクアリウム：巣穴から何かの原因で流れ出た卵を保護、孵化から観察できるようにした施設。現在ゼロ歳、一歳、二歳、三歳、四歳、そして五歳とそれぞれの独立水槽で飼育中。五歳前後で全長が 20～25 cm になり鰓が消え、肺呼吸に変わったところでマイクロチップを入れ川に戻して継続観察しています。



オオサンショウウオを触るのも平気



シマ蛇をゲットし、手に取って喜ぶ彼ら



アクアリウムの水槽と幼生



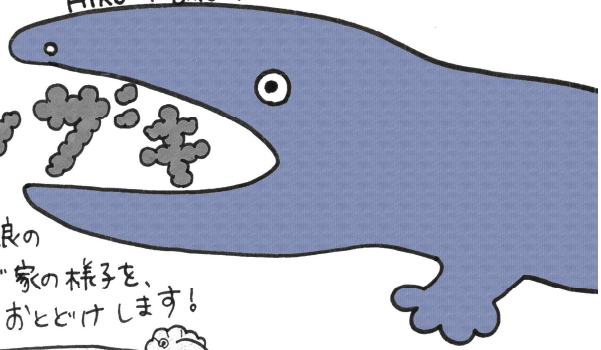
まるつねにて記念撮影

イラストスケッチ

Futari ikugi tokidoki Hanzaki

Aiko Taguchi

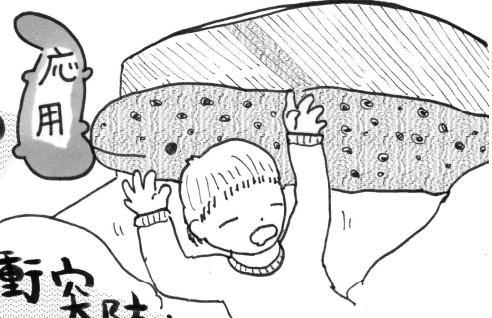
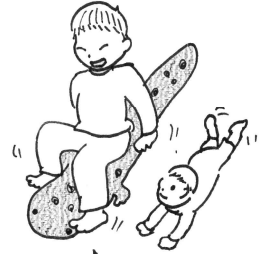
ふたりいき時々ハンザキ



新しい企画がスタート！3才息子の娘の
二人育児中、時々ハンザキの登場する我が家の様子を、
きまぐれ走り不定期更新！で お届けします！

おなじみ 京都水の「オオサニシヨウウオぬいぐるみ」我が家流 使用法

定番



あったらいいな
ハンザキ アイテム



随想

百寿を迎えたおばあちゃん

会員 竹村正典

僕のおばあちゃん、今年で百寿です。

おばあちゃんの生まれは、旧神崎町南小田原で。八人兄妹の七女。

二十代で結婚して生野町黒川に嫁ぎました。三人の子供ができましたが、幼い時に、二人亡くしました。それから、戦争で旦那が戦死しました。それからしばらくしてから再婚して、五人の子供に恵まれ立派に育てあげました。

子供が嫁いで、老後は自分達でゆっくり過ごそうと考えていたけど、息子が離婚してしまったので、二人の孫の子育てをしなくてはいけなくなっていました。孫息子は（僕のこ）、やんちゃで、一つも言う事を聞かないので困ったとよく言われました。そのかわり孫娘は可愛くて、何でも言う事を聞いてくれて可愛い。

そんな、二人の孫を一人前に育て上げたけど孫息子は、まだ子供みたいな所があるから、困らせては楽しんでいるとよく言われた。

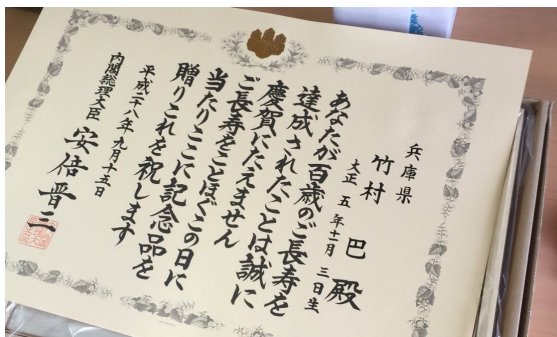
おばあちゃんは兄妹と仲良く人生を過ごしていました。その兄妹も三年前に亡くしておばあちゃん一人になってしまい寂しそうでした。

今年の9月に、朝来市市長、兵庫県知事、内閣総理大臣からお祝いしてもらいました。こんなにお祝いしていただけるのは、毎日、感謝しているからだと思っています。

孫息子は何もしていないけど、元気であるだけでいいのかなあ？それとも毎回毎回顔を見せに行ったらいいのかなあ？



お祝いをもって驚くおばあちゃん



内閣総理大臣から



朝来市多次市長と記念撮影

イベント報告

第8回理事会及び通常総会

- ① 日時：平成28年5月29日
理事会 11:00 ～ 12:00
総会 13:00 ～ 14:00
- ② 場所：日本ハンザキ研究所
- ③ 参加者：理事会 8名 他委任状
総会 26名 委任状 54名

理事会に於いては、各理事の近況報告のあと、全議案が満場一致で決議された。

総会では、議案すべて満場一致で可決された。会員の中から、会員への情報発信の方法について、「経費削減につながるのでは」としてネット配信利用の提案がなされた。事務局から、希望者にネット配信をしていたがエラーメールが多く配信不備の状態なので、早急な改善を図ると回答があった。また、参加人員に於いては、例年通りの状況下にある。



公開講演会

演題 「タガメのすべて」

講師 市川憲平（前姫路水族館館長）

- ① 日時 平成28年5月29日 14:30～15:30
- ② 参加者 37名

日本最大の水生昆虫のタガメやゲンゴロウはこの地域にも昔は多く生息していた。子供の頃の裸足での田植えの手伝いは、この地域の我々の世代ではごく普通の姿で、タガメに足を挟まれて嬌声を上げることは日常茶飯事の出来事であった。

市川先生は、農薬などの普及により現在は絶滅危惧種（VU）となったタガメの研究を、姫路市環境学習センター「伊勢自然の里」で、休耕田を活用し水生昆虫の保全、研究をされている。タガメは雄が卵を守るが、雌は産卵をする際に、産卵場所の他の雌の卵を排除して卵を産み付ける行動があるのだそうで、これは、良い産卵場所がない場合や、自分の子孫を優先して残すための行動なのだそうだ。人気の高い生き物なのか、今回の講演には一般客などの来場もあり参加者が総会より増えていた。



野鳥調査(バンディングとラインセンサス)

- ① 日時 平成28年6月5日 9:30 ～ 12:30
- ② 天気 雨時々曇り
- ③ 講師 脇坂英弥夫妻
- ④ 場所 バンディング ハンザキ研沿い市川
ラインセンサス 銀山湖周辺道路
- ⑤ 野鳥捕獲 2羽(オオルリ♂・キセキレイ♂)
- ⑥ ラインセンサス (カラス・カケス・ホオジロなど)

朝から雨模様の天候となりバンディングには最悪の日となった。曇り空の間を縫う様に網を張る作業を実施。この天候が幸いしたのか捕獲の難しいとされる「オオルリ」を確保した。まじかに見るオオルリの鮮やかな青色は実に見事なものだ。合間に行うラインセンサスは、雨空に影響されたのか鳥の姿は殆ど現れずに大変寂しい結果となった。



オオルリ♂



キセキレイ♂

オオサンショウウオ夜間観察会

第 1 回

- ① 日時 7月23日(土) 19:00 ~ 21:00
- ② 天気 晴
- ③ 講師 岡田 純(ハンザキ研究所副理事長)
- ④ 場所 レクチャー ハンザキ研究所
現地調査観察 市川支流 長野川(高路地区ホソビラ)
- ⑤ 捕獲数 4 個体(再捕獲)
- ⑥ 参加者数 27 名
- ⑦ スタッフ 11 名



第 2 回

- ① 日時 8月20日 19:00 ~ 21:00
- ② 天気 曇り
- ③ 講師 栃本武良(ハンザキ研究所理事長)
現地観察講師 山崎寛子(ハンザキ研究所事務局員)
- ④ 場所 レクチャー ハンザキ研究所
現地調査観察 市川支流 長野川(高路地区ホソビラ)
- ⑤ 捕獲数 3 個体(新規捕獲 2 個体・再捕獲 1 個体)
- ⑥ 参加者数 29 名
- ⑦ スタッフ 9 名

今回の夜間観察会は、4年ぶりにハンザキ研究所での夜間観察会となった。昨年度の、黒川本村地区「黒川自然公園センター」でのオオサンショウウオ夜間観察会は、オオサンショウウオの出現数が激減し参加者に本物の生息状況が提供できない状態となっていた。また、これまでに実施して来た夜間現地見学会は、主に、魚ヶ滝荘周辺で行っていたが、キャンプ地が近くにあり、宿泊客が紛れ込んで参加者の確認が取れず、安全が確保できない状況となった経緯がある。これらを踏まえ、新たに選んだ場所は、市川の支流で長野川沿いにある3集落(、高路、梅ヶ畑、長野)の内、高路地区ホソビラに設けた。現在、この沿線の集落は長野地区の2戸のみとなっているが、且つての、黒川小中学校存立当時初期は、3集落18戸が存在したと記憶している。夜間は車両の通行もなく、ハンザキ研究所から徒歩15分程度で、道路上から川をのぞき込める安全性の高い格好の場所である。長野川の川底は全面岩盤に覆われて浅く棲める場所は限られている。岩盤の割れ目、ブロック壁の基礎部分が壊れて出来た穴、ピンホールの深場の大石の下と堰の下などに限られた場所であるが生息密度は高いようだ。

事務局長 奥藤 修

編集後記

秋の夕日に照る山紅葉！ 松を彩る楓や蔦！

秋がこんなに深まる季節に「あんこう」17号をだすことになって申し訳ございません。次号からはもっと期限を気にして進めていかなくてはと反省しております。つけても皆様のご協力あつてのもので、ご協力の程ただただお願いするのみです。今後とも何卒よろしくお願ひ致します。

16号を出した後でしたが、生野小学校の3年生の児童の何人かが帰ってくるなり口々に、「今日、黒川のオオサンショウウオ、見てきたで一!!!」と報告してくれた日がありました（「あんこう」編集長をさせていただいている私は「生野学童クラブ」で学校帰りの児童を迎える指導員をさせてもらっています）。学校から「日本ハンザキ研究所」を訪問したんですね。

とても嬉しかったようで、興奮しながら話していました。

次号「あんこう」18号は生野の桜が散るころ（4月15日）を寄稿期限にしますのでよろしくお願ひ致します。「私も」って思われる方、寄稿を受け付けておりますので歓迎致します。

編集長 増子 善昭



平成 28 年 9 月 30 日 発行

特定非営利活動法人

日本ハンザキ研究所

〒679-3341

兵庫県朝来市生野町黒川 292

TEL・FAX 079-679-2939

E-mail: info@hanzaki.net

HP: <http://www.hanzaki.net>

